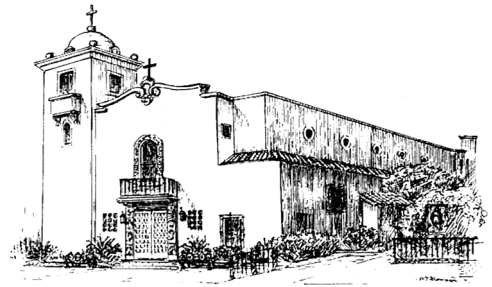


Our Lady of Guadalupe *A Jesuit Parish*
1770 Kearney Avenue
San Diego CA 92113
www.olgsd.org
619-233-3838 Fax 619-233-3252



Rev. John Auther, S.J.
Pastor/Párroco Ext. 214

Rev. William A. Ameche S.J.
(P. Guillermo), Associate Pastor

Rev. Richard H. Brown, S.J.
Senior Priest

Rev. Peter Gyves, S.J. Ext. 302
Associate Pastor

Rev. N. José Wilkinson, S.J.
(P. Pepe) Associate Pastor Ext. 216
Associate Pastor

Youth Ministry
Mr. Marcial Lopez Ext. 301
mlopez@olgsd.org

Faith Formation
Miss Hilda Tapia Ext. 217
htapia@olgsd.org

Mrs. Vivian A. Toscano Ext. 215
Office Manager
vtoscano@olgsd.org

Mrs. Bertha Olivas Ext. 210
Secretary
bolivas@olgsd.org

Griselda Saldana Ext. 218
Secretary
gsaldana@olgsd.org

Mrs. Evangely Aliangan Ward
Pastoral Assistant ext. 219
evangely@olgsd.org

Our Lady's School
Principal: Mr. Noel Bishop / www.olssd.org
(619) 233-8888

Interested in becoming a Catholic ? Are you an
adult who still needs some sacraments? Please call
Hilda Tapia for more information. (619) 233-
3838, ext. 217

Office Hours / Horario de Oficina

Weekdays / *Días de semana* 8:30AM -7PM

Saturday / *sábado* : 8:30AM - 4:30PM

Sunday / *domingo* : 7:00AM - 2:00PM

Sacrament of the Sick / Unción de los Enfermos

Call the office when necessary.

Llame cuando sea necesario.

Confessions / Confesiones

Everyday but Tuesday and Sunday

Cada dia menos martes y domingo

5:45PM-6:45PM

Friday / *Viernes* 7:00—7:45AM

Holy Hour / Hora Santa

Friday / *Viernes* 8-9PM

Daily Mass / Misa diaria

8:00AM y 7:00PM en Española

Sunday Masses — Misa dominical

7:00PM en español— sábado

6:30AM en español

7:30AM en español

9:00AM in English

10:30AM en español

12:15PM Bilingual

5:00PM en español

7:00PM en español

¿Le gustaría ser Católico?

¿Eres adulto y te faltan sacramentos?

Favor de hablar con Hilda Tapia para informes.
(619) 233-3838, ext. 217

The Ascension of the Lord
May 17, 2015
Whoever believes and is baptized
will be saved.
-- Mark 16:16

"Capirotada"

In the last two months, we have had several collections that have benefitted people in need. I'd like to report back what you all, in your generosity, contributed to these collections. The little Lenten boxes collected \$7340.78 and the collection for Nepal \$6274.00. The collection for the Church in the Holy Land brought in \$2269.00. Thank you very much for your generosity to the people of Nepal, the Church in Latin America, Africa and Asia and the ministry to the needy here in San Diego.

A Different Type of Generosity

Next week is Pentecost Sunday and we are asking our parishioners to sign up for different ministries or groups. Coming to Church on Sundays is a vital part of our faith, but to carry that faith into our daily lives often requires another commitment beyond Sunday Mass. We have so many ministries here: ministries to serve the poor, teach our children and families, take care of the church and grounds, volunteer in the office and serve in the Masses as readers, as those distributing Communion, taking up the collection, etc. Along with the ministries, we have little groups or communities which help one another to grow in the faith and serve Christ here. Please pray this week over the brochures that you will find in the pews and be ready to take a moment to sign up for or to seek more information on a ministry or in a group next week! It will be our way of Going forth and setting the world on fire! *Ite Inflammate Omnia!*

St. Ignatius Chapel and Building Fund

In honor of the 75th anniversary of the Jesuits coming to Guadalupe Parish, we've decided to convert one of the confessionals into a Chapel to St. Ignatius Loyola. As of now, we just have the small statues of St. Ignatius and St. Francis Xavier in the front of the church. You can see a drawing of the conversion in the church today. At the same time, we want to begin a building fund that will cover extraordinary maintenance of the buildings on our property and help us to make plans for future building. You will find an envelope in the bulletin to help with these endeavors. You can also use the online giving button on the parish website for this too. We would like to dedicate the St. Ignatius Chapel on July 31st. We have already received some funds for the chapel already and if anyone else would like to make a major gift towards its creation, please let Fr. John know. We plan on remembering the donors with a plaque by the Chapel.

Please use the envelopes provided if you wish to donate. If you are not prepared now then you may return them later to the collection basket or to the parish office. You may also donate online.

La Ascensión del Señor
17 de mayo de 2015
El que crea y se bautice, se salvará.
-- Marcos 16:16

"Capirotada"

En los últimos dos meses, hemos tenido varias colecciones con las cuales que se han beneficiado a personas necesitadas. Me gustaría informarles lo que gracias a todos ustedes por su generosidad, se ha recolectado en estas colecciones. Con las cajitas de Cuaresma se recolectaron \$ 7,340.78 y la colección para Nepal fue de \$ 6,274.00. La colección para la Iglesia en Tierra Santa fue de \$ 2,269.00. Muchas gracias por su generosidad al pueblo de Nepal, la Iglesia en América Latina, África y Asia y al ministerio a los necesitados aquí en San Diego.

Un diferente tipo de Generosidad

La próxima semana es domingo de Pentecostés y estamos pidiendo a nuestros feligreses a inscribirse en los diferentes ministerios o grupos. Venir a la iglesia los domingos es una parte vital de nuestra fe, pero para practicar la fe en nuestra vida cotidiana a menudo se requiere otro compromiso más allá de la misa dominical. Tenemos tantos ministerios aquí: Ministerios para servir a los pobres, enseñar a nuestros niños y familias, tomar cuidado de la iglesia y los jardines, voluntario en la oficina, servir en las misas como lectores, distribución de la Comunión, recolectando la colecta, etc. Junto con los ministerios, tenemos pequeños grupos o comunidades que se ayudan mutuamente a crecer en el fe y servir a Cristo aquí. Por favor, en las bancas encontraran unos folletos, estén dispuestos a tomar un momento para inscribirse o para solicitar más información acerca de un ministerio o en grupo la próxima semana! Será nuestra manera de ir adelante e inflamar el mundo de fuego!

Ite Inflammate Omnia!

Capilla de San Ignacio, y Fondo de Construcción y Mantenimiento

En honor al 75 aniversario que llegaron los jesuitas a nuestra Parroquia de la Virgen de Guadalupe, hemos decidido remodelar uno de los confesionarios y convertirlo en capilla de San Ignacio de Loyola. Actualmente, sólo tenemos pequeñas estatuas de San Ignacio y San Francisco Javier en el frente de la iglesia. Usted puede ver el diseño de la conversión en la iglesia hoy. Al mismo tiempo, iniciaremos un fondo de construcción y mantenimiento que cubrirá todos los edificios de nuestra propiedad y nos ayudan a hacer planes para nuevas construcciones. En el boletín usted encontrará un sobre para ayudar con estos proyectos. También puede dar su donación en línea en el sitio web de la parroquia. Nos gustaría consagrar la Capilla San Ignacio el 31 de julio. Actualmente hemos recibido algunos fondos para comenzar la capilla y esperamos que alguien más desee hacer un regalo importante para su realización, por favor hable con el P. John. Tenemos la intención de recordar a los donantes colocando una placa con sus nombres en la Capilla.

Si usted desea donar para este nuevo proyecto por favor utilice los sobres proporcionados. Si usted no está preparado el día de hoy, usted puede dejar el sobre con su donación otro día, en la canasta de la colecta o en la oficina de la parroquia. También puede realizar su donación en línea.

El Sacramento de la Unción de los Enfermos es un ritual de curación, apropiado no sólo para el bienestar físico, sino también en caso de enfermedad mental y espiritual. Por favor llame a la parroquia si alguien va a ser hospitalizado, se encuentra en cuidados intensivos o padece enfermedades crónicas o cualquier enfermedad. Por favor, no espere hasta que la persona esta moribundo. .

REUNIONES de GRUPO

(para mayor informes visite: www.olgsd.org)

Guadalupanos – Se reúne cada 2º domingo en misa de 10:30AM y en el salón parroquial a la salida.

El Grupo de Matrimonios - los lunes de 6:30PM a 8:30PM en el salón parroquial

ANSPAC – Te ofrece temas de valores que fortalecerán tu vida, los martes de 10AM a 12PM.

Conociendo la Biblia – El Grupo C.E.R.S. los invita a estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15 a 9pm en Salón Tepeyac.

Fe en Acción – los miércoles a las 6:00 pm en Casa Loyola o los jueves a las 8:30 am en el Salón Tepeyac.

Conociendo la Biblia – los jueves de 7:15 a 9pm en Salón Tepeyac.

SERVICIOS

Cuidado de niños GRATUITO en las misas de 9AM y 10:30AM. Antes de Misa, lleven a sus niños de 3 a 6 años al Salón Bertha Olivas de la escuela.

La **Sociedad Miguel Agustín Pro** está en la oficina parroquial para ayudar a nuestros feligreses que estén pasando por momentos difíciles. Estaremos aceptando solicitudes los lunes y miercoles a partir de las 5:00 pm. "La Divina Providencia nos invita a ejercer nuestra fe, esperanza y caridad." (#59 Manual SVDP)

OPORTUNIDADES PARA SERVIR

Sociedad del Altar y del Rosario

Se reúne los jueves a las 5pm enfrente de la iglesia. Este grupo ayuda a limpiar el altar, reza el rosario, hace rosarios para regalar y mucho más. Para más información favor de comunicarse con Sra. Graciela al 619-804-3280.

Caballeros de Colón

Se reúnen cada segundo sábado del mes de 5 – 7:30pm y cada cuarto martes del mes de 7:30 a 9pm. Informes con Raymundo Roldán al (619) 755-4340 o con José Caballero al (619) 851-7538.

Triduo Mensual en Honor a la Virgen de Guadalupe: los días 10, 11, y 12 de cada mes, antes y después de la misa de 7:30PM.

Librería de Nuestra Parroquia

Visiten nuestra librería. Llevamos libros, novenas, estampitas, un gran surtido de artículos religiosos, así como regalos para bautizos, primeras comuniones, confirmación, bodas, etc.. La librería está abierta cuando la oficina está abierta.

MI TARJETA DE MISA – May 17, 2015 – MY MASS CARD

NIÑO/A: *Completa esto y entrega a tu catequista o padre.*
CHILD: *Complete this and give to your catechist or parent.*

Nombre/Name _____

Catequista/Catechist _____

Asistí a Misa de
I attended Mass at _____
(Hora/Time)

Con el Padre
With Father _____
(Nombre/Name)

La Primera Lectura se trata de
The First Reading was about _____

El mensaje del Padre fue
The Priest's message was _____

1st Communion registrations

Where: Parish hall

When: May 16, 2015

Time: 9AM – 12:00PM

Please come with your child's Baptism certificate.

Inscripciones para 1^a comunión

Cuando: sábado, 16 de mayo del 2015

Hora: de 9:00 – 12:00

Donde: salón parroquial

Por favor traiga el certificado de bautismo de cada niño que valla registrar.

Information : Hilda Tapia 233-3838 x217 or email : htapia@olgsd.org



Visit the **Hospitality Table** to enjoy some refreshments with fellow parishioners..

Visiten la Mesa de Hospitalidad para disfrutar de un cafecito mientras convive unos minutos con otros feligreses.



DONACIÓN ELECTRÓNICA Si desea hacer su contribución semanal electrónicamente y automáticamente, semana tras semana, visite nuestro sitio de internet, www.olgsd.org, y haga clic en "Donate Now". Si gustan usar sus teléfonos "smart phones" (Android o iPhone) o tabletas: <http://is.gd/givetoolgsd>

GIVERS ON THE GO: Please use this URL, includes smart phones (Android, iPhone), tablets, etc:
<http://is.gd/givetoolgsd>

<p>INTENCIONES 18 – 23 De Mayo</p> <p>Lunes 18</p> <p>8:00 †Marcelino Hernández por su eterno descanso de parte de su hija Felipa</p> <p>7:00 †Ángel Pérez de parte de su esposa, hijos y nietos.</p> <p>Martes 19</p> <p>8:00 †Fernando Villanueva e hijo de parte de su hermana</p> <p>9:00 Misa OLS</p> <p>7:00 †María Imelda Bernate</p> <p>Miércoles 20</p> <p>8:00 †Mercedes Blanco de parte de Jesse</p> <p>7:00 Leonor Montañez de Herrera de parte de sus hijos.</p> <p>Jueves 21</p> <p>8:00 Por las animas del purgatorio de la Familia López</p> <p>7:00 †Augencio Olivas de parte de su esposa e hijos</p>	<p>Viernes 22</p> <p>8:00 †Juana Hernández</p> <p>7:00 †Felipa Zequeida por su eterno descanso de parte de su familia</p> <p>Sábado 23</p> <p>8:00 †Socorro Infante de parte de su familia Infante</p> <p>10:30 Bautismos</p> <p>12:00 XV Liberty Ramírez</p> <p>1:30 XXV Aniversario de Enrique y María López</p> <p>3:00 Boda Luis Adame y Ana Medina</p> <p>4:30 Boda de José Machucha y Alyssa Castañares</p>	<p>23 y 24 de Mayo</p> <p>Sábado 23</p> <p>7:00 PM P. Juan</p> <p>Domingo 24</p> <p>6:30 AM P. Brown</p> <p>7:30 AM P. Juan</p> <p>9:00 AM P. Peter</p> <p>10:30AM P. Pepe</p> <p>12:15PM P. Guillermo</p> <p>5:00PM P. Pepe</p> <p>7:00PM P. Peter</p>
---	---	---

The Sacrament of Anointing of the Sick is a ritual of healing appropriate not only for physical but also for mental and spiritual sickness. Please call the parish when someone goes for a hospital stay, is in the ICU or has a chronic diseases or illness. Please do not wait until the person is unconscious.

Our Lady of Guadalupe Bookstore

We carry books, novenas holy cards, a large assortment of religious articles as well as gifts for Baptisms, First Communions, Confirmation, Weddings, etc. The bookstore has the same hours as the office.

High School Youth Ministry

Happy mother's day **ACTS 2:42** is cancelled for today. See you next Sunday.

Monday night is our High School Night of Faith for those who want to take time for deeper reflection, prayer and sharing of our faith in our lives 6:15pm in Casa Loyola.

Tuesday at 6pm is **Confirmation Prep** in Salon Tepeyac. Please be on time. Confirmation will be May 29.

Wednesday , May 13 is Explorers Night at 6pm in the Big Hall.

Youth Ministry is selling **Mother's Day flowers** after all the masses today.

June 7 is the next Youth Ministry Rummage Sale – Please drop off your donations anytime after May 15, 2015.

For questions or for more information contact: Marcial at (619) 269-7199 or mlopez@olgdsd.org

Grupo Guadalupano extends and invitation to all men and women who wish to be members. As members of the confederation Guadalupana we are committed to promote devotion to Our Lady of Guadalupe, patroness of the Americas. We strengthen our traditions, we promote and practice charity through the apostolic work of all the Guadalupanos from the Diocese of San Diego.

For more information please contact Betha Olivas at the parish office.

+++++

Monthly Triduum in honor of **Our Lady of Guadalupe**: the 10th, 11th and 12th of every month,

before and after the 7:00PM Mass.

Parish Book Club

Help, Thanks, Wow: The Three Essential Prayers by Anne Lamott is the new book they will be reading. The book is available in the bookstore. We have a limited quantity.

Knights Of Columbus

Would you like to join the Knights of Columbus? They gather every second Saturday of the month from 5-7:30 pm and every fourth Tuesday of the month from 7:30 to 9 pm. contact Raymundo Roldán (619) 755-4340 or José Caballero (619) 851-7538 for more information.

Grupo Guadalupano – Te invitamos a ser parte del grupo Guadalupano, solicita información en la oficina parroquial con la Sra. Bertha Olivas.

Al pertenecer a la Asociación Guadalupana adquirimos el compromiso de promover la devoción a Nuestra Señora de Guadalupe patrona de las Américas.

Fortalecemos nuestras tradiciones, promovemos y practicamos la caridad a través del trabajo apostólico en unión a los grupos Guadalupanos de la Diócesis de San Diego.

Catechists and Catechist Assistants needed:

We are in need of Catechists and Catechist Assistants for Family Catechesis 2015-2016. If you have a calling to serve and teach our families about our faith, please contact Hilda Tapia 619-233-3838 x217 or email htapia@olgdsd.org

Son sígnanos por las redes sociales:

Follow us on : facebook.com/olgdsd.org
instagram.com/ourladyofguadalupe.sd



OUR LADY OF GUADALUPE CHURCH

1770 KEARNEY AVE.

SAN DIEGO CA 92113

Vivian Toscano

619-233-3838 Ext 215

MICROSOFT PUBLISHER 2013

ADOBE ACROBAT X PRO

WINDOWS 7

TRANSMISSION

5/6/20152015 Pacific Time

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

05/10/2015

pages 1-7